ԱՐԱՐԱՏ

ԵԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ

ՇԷՐԱԻԹ

Սեռեռիայի բէշին	150
Այլը այլուղը	80
Իւչ այլուղը	40
Թաշրաւար իչին բօսբա իւնբէբի սեռեռիայի	40
Շէհիր բօսբատ	80

Ղազէթայա միւթէալլիգ խուսուսատ իչին ը ԹՕԼԱՑԵԱՆԱ միւրաճատաթ օլունուր։

ԻԼԱՆԱԹ

Պէրէր սաթրը պիր տէքալրգ իչին	2
Իրինճի տէքա իչին	1
Իկ սահիֆէյէ գօնուլանրն պէհէր սաթրը	10

Զիհատ տէրն իտիլէճէք իլանատ իչին այրընա բազարլրգ օլունուր։

Ղամուր. Նահատատ ատիտ պէնալէր մեճմանէ տէրճ օլունուր։

838 ԻՒԶԻՒՆՃԻՒ ՍԷՆԷ 1887 ՍԱԼԸ ՆԻԻՍԽԷՍԻ 30 ԲԱՐԱ ՅՈՒԼԻՍ 14/26 ԱԼԱԹ. օ ԶԻԼԳԱՏԷ ١٣٠٤ Ն. 838

ԱՍԻԹԱՆԷ 14 ՅՈՒԼԻՍ 1887

ԿԻԻՆԼԻՒՔ ՎԱԳԸԱԼԱՐ

Բրէնս Ֆէրտինանտն՝ ինթիխապը Պապը Ալի ճանիպը սամիսինտէն թատիգ պույրուլմատրգճա, վէ տիւէլի մուազզամա թարաֆընտան թասվիպ օլունմատրգճա, Սօֆիաեա կէլէմէեճէկի հագգընտա վուգու պուլան իֆատաթը, էքսէրի բրէնս Ալէքսանտրը տը Պաթէնպէրկ թարաֆտարը օլան Պուլկար զապիթանը թարաֆընտան մէճմունիեթլէ թէլագգը օլունտուզու, վէ զապիթանտան պազբընն՝ պէհէմէհալ Ռուսիա տէվլէթիյլէ ուեուշմագ էրզէմ օլտուզունու իտրաք վէ իթիրաֆ իթմէկէ պաշլատրգլարը, վէ սապրգ պաշ միւտիր Մ. Բատօսլավօֆ իլէ հարպիեէ միւտիրի սապրգ միրալայ Նիգօլաեէֆին հարաքեաթ վէ մուամէլաթը, իտարէի մուվագգաթաեա խօշ կէօրիւնմէտիկինտէն, բօլիս նէզարէթի թահթընա ալընաճագլարը հագգընտա պիր շայեա տէվէրան էյլէտիկի Սօֆիատան Մանիթէօրէ եազըլըօր։

ԹԷԼԵԿՐԱՖԻՑԷ

—օ—

Բարիս, 23 յուլիս.— Բարլամէնթօ-նուն իճթիմաի հազըրը խիթամբէզիր օլմուշ տուր։ Պրիսել վէ Լօնտրա-նըն տէվայիրի այիտէսինտէ, Աֆրիգա քեաշիֆի Սթանլէյին թէլէֆ իտիտիկինէ ինանըլմաեօր։

—

Սօֆիա, 23 յուլիս.— Մ. Սթօյլօֆ պու կիւն ավտէթ իթմիշ տիր։

—

Բէթրէսպուրգ, 23 յուլիս.— Հայվանաթը մէնիի իխրաճընա տայիր օլան պույրուլտու բէֆ իտիլմիշ տիր։

Մ. Խաթգօֆուն ահվալը սըհհիեէսինտէ միւշահէտ օլունան էյիլիք տէվամիյլէեօր։

Ռուսիա միւսթէմլիքաթը յլա Աֆղանիսթան հուտուտունուն թագթի վէ թահտիտինէ տայիր միւխթէլիֆ գօմիսիօնտա գարարլաշտըրըլմըշ օլան բրօթօգօլ, տիւնքի կիւն իմզա օլունմուշ տուր։

Բրօթօգօլ մուգավէլէնամէսի՝ տէվլէթէյն թարաֆընտան պատէթթաստիգ սէքիզ կիւնէ գատար թասթիկ օլունմասը մէմուլ պուլունմուշ տուր։

—

Բաքիս, 25 յուլիս.— Բէյրութ ճիւմհուրի՝ պէրապէրինտէ ֆամիլեասը օլտուզու հալտէ, Մօն-սու-վօթրէեէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

—

Լօնտրա, 25 յուլիս.— Իրլանտա զէճրիեէ գանունու, օն չէհրի հավի օլան օն գանթլուգատա մէվզբյի իճրաեէ գօնուլմուշ տուր։ Բէք մուհիմմ գարըշըգ ըգլար զուհուրի մէլհուզ տուր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Ինթիխապը մէմուրին գօմիսիօնու բրեասէթի, Շուրայի տէվլէթ ազալը-ը էօհտէսինտէ գալմագ իւզրէ, Բիզա պէյ էֆ. հազրէթլէրինէ.

Ալիեէ նէզարէթի ճէլիլէսինտէ պու քէրրէ պա իրաալի սէնիյէեէ թէչքիլ օլունան խթիտատ տայիրէսի բրեասէթի, մահքէմէի թէմեիզ ազասընտան Շէֆիգ էֆ. հազրէթլէրինէ.

Տախիլիեէ նէզարէթի ճէլիլէսի մէքթուպի գալէմի պաշ քեաթիպի Սաթըզ պէյ էֆ. հազրէթլէրինէ բիւթպէի ուլէա սընրքը էվվէլի.

Նուֆուս իտարէի ումումի միւտիրի Թահսին էֆ.-եէ բիւթպէի ուլէա սընրքը սանիսի.

Ժանտարմա տայիրէսի եօղլամաճըլըը, բիւթպէի ուլէա սընրքը սանիսիյլէ Զապիթիեէ նէզարէթի ալիեէսի մէքթուպի գալէմի պաշ քեաթիպի Ահմէտ Բաշիպ պէյ.

Տայիրէյի սըհհիեէ թահրիրաթ օտասը միւմէյեզի Հաֆըզ Իհսան էֆ.-եէ բիւթպէյի սանիյէ սընրքը սանիսի.

Էյպագ սանճաղը միւթէսարրըֆլըզը, մուզ աատէմա օրանըն զայմաղ ամ մէճլըզնտա պուլունմուշ օլան խուրշիտ պէյ.

Շուրայի տէվլէթ գալէմի սէր խալիֆէլիկի, բիւթպէյի ուլէա սընրքը սանիսիյլէ գալէմի մէզքիր պիրինճի միւմէյիզի Շահապէտտին էֆէնտիեէ.

Գալէմի մէզքիր միւմէյիզլիկի, միւթէհայիլանը մուավինիյտէն Մէտէնի էֆէնտիեէ.

Շուրայի տէվլէթ մուավինլիկի, թանզիմաթ տայիրէսի էվրագ քեաթիպի Հասան էֆէնտիեէ.

Բում բաթրիգխանէսի մէճլիսի միւխթէլիֆ ազասընտան Եանգօ Իսթէխարի պէյ իլէ Քոսէոֆօն Զօղրաֆօս էֆէնտիեէ բիւթպէյի ուլէա սընրքը սանիսի.

Սուրիէ վիլայէթի վալի մուավինլիկի, Պալգա միւթէսարրըֆը Նազիմ պէյ էֆէնտիեէ.

Պալգա միւթէսարրըֆլըզը, Սէյտա գայմագամը Սատըգ պէյ էֆէնտիեէ.

Շգօտրա իսթինաֆ մահքէմէսի միւտաիի ումումիլիկի, Տիեարպէքիր պիտաեէթ մահքէմէսի ճէզա տայիրէսի բրեասէթինտէն միւսթէֆա Իզզէթ պէյ.

Էտիրնէ վիլայէթի մէրքէզի պիտաեէթ մահքէմէսի միւտաիի ումումի մուավինլիկի, Տիմէթօգա պիտաեէթ մահքէմէսի միւտաիի ումումի մուավինի Բիգա պէյ.

Տիմէթօգա պիտաեէթ մահքէմէսի միւտաիի ումումի մուավինլիկի, էտիրնէ վիլայէթի մէրքէզի պիտաեէթ մահքէմէսի միւտաիի ումումի մուավինի Բըզվան պէյ թէվֆիհ.

Ժանտարմա տայիրէսի բէյրութ ֆէրիգ իպրահիմ բաշա հազրէթլէրինէ իքլինճի բրիգատ նիշանը ալիի Օսմանի.

Բօսոո Բում մէթրօպօլիտի եէրմանոս վէ Բաթրիգխանէ գաբու քէթխիւատասը Սթավրաքի էֆէնտիլէր իլէ տօգթօր Բավլաքի պէյ թէպտիլէն իքինճի բրիգատէն պիրէր գըթա Մէճիտի նիշանը զիյանը, վէ Սիսամ մէթրօպօլիտի Ղավրիլ վէ Տէպրէ մէթրօպօլիտի Անթիմոս էֆէնտիլէրէ տախի իւչիւնճիւ բրիգատէն նիշանը ալիի Օսմանի.

Բուսումաթ էմանէթի մանիֆէսթօ-ի ալիմի մուտիրի ճիւղէ էֆ.-եէ մուճէտտէտէն, վէ Գալաթա կէօմրիւկու նէզարէթի սէր թէրճէմանը վէ մանիֆէսթօ մէմուրու Մարգօ էֆ.-եէ թէպտիկէն աէօրտիւնճիւ վէ սէր աթաեբէճը վէ իսկէլէլէր միւտիրի Ահմէտ էֆ.-եէ տախի պէչինճի բրիգատէն պիրէր գրթա Մէճիտի.

Ավթրիա տէվլէթի մէմուրլարընտան պապը զէվ վա տախի միւխթէլիֆ բրիգատէն Օսմանի վէ Մէճիտի նիշանլար իհսան պույրուլմուշ տուր։

ԹԱՀՐԻՐԱԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻԵԷ

Կէչէնտէ մա թահրիր Վէրկի իտարէսինին խագիտէի ճէլիլէեէ իհատէի իրթիպաթը կէրէք թահրիր գուեուտընճա վէ կէրէք օնա միւթէֆէրրի մուամէլաթընճա կէօրիւնէն նօգսանլարը իքմալիյլէ, էտաէն միւթէզէմ օլան ինթիզամ վէ ինզիպաթըն տէվամընը թէէմին իտէճէք վէտիրլին թէմամիյլէ իսթիհսալի մագսէտինէ միւսթէնէտ օլտուզունտան, շու հալտէ էսպապ վէ տէլայիլի կէօսթէրիլէրէք, թալէպի թատիլի հավի միւքէլլէֆիյինի էհալի թարաֆընտան վէրիլէճէք արզու հալլար իլէ, վագթիյլէ տուն եազըլան էմրաք վէ ապազի գըյմէթլէրինին, մէմուրին վէ քէթէպէյի թահրիրիեէնին էտասը վազիֆէլէրինտէն օլտուզու իւզրէ, իթա իտէճէքլէրի իթինագնամէլէր իւզերինէ հէյեաթը մախսուսէսի մարիֆէթիյլէ ուսուլ վէ նիզամը տայիրէսինտէ պիթթէտագիզ, թատիլաթը միւգթազիեէնին իյֆասը, վէ թապի իւլ զուհուր օլան էմրաք վէ արազի վուգուաթ վէ թէպտատիւլաթընը վէ թէվէլլիւտաթ, վէ վէֆիեաթըն տէֆաթիրի մախսուսէսինտէ վագթ ու զէմանիյլէ եիրիւտիւլիւպ, պու կիպի վուգուաթ վէ թէպտատիւլաթատան տօլաեը վէրկի վէ պէտէլաթը ասքէրիեէճէ իճազ իտէն թատիլաթ վէ մուամէլաթըն իճրասը, Մալիեէ նէզարէթինտէն պու քէրրէ հէր թարաֆա պիլդիրիլմիշ տիր։

—

ՏԱԽԻԼ ԻԵԷ

Մապէյնի Հիմաեուն ախբապասընտան միրալայ Արիֆ պէյ էֆէնտիեէ միրիլիվալրգ բրիգատի թէվֆիհ վէ պիր գըթա Սանայի միտալեասը իհսան պույրուլմուշ տուր։

—

Հիւքիւմէթի Սէնիյյէ իչին իքի միլեօն լիրալրգ եէնի պիր իսթիգրազ ագտը զըմընտա Մալիեէ նէզարէթինէն թանզիմ, վէ Պապը Ալիեէ թագտիմ գըլընան լայիհա, մէճլիսի մախսուսը վիքէլատա միւզաքէրէ օլունմուշ, վէ պազը ճիհէթլէրի հագգընտա իգթիգա իտէն խյհազահաթը ալընմասը լազմ կէլմէսիյլէ, Պապը Ալի իլէ նէզարէթի միւշարիլէյհա պէյնինտէ իճրաի մուխապէրէ իտիլմէքտէ պուլունմուշ տուր։

—

Հիւքիւմէթի Սէնիյյէնին Հայտար բաշա շըմէնտիֆէր իտարէսինտէն ալաճաղը օլան ագչէ հէմ թահսիլ ընթիլմէք վէ հէմոռ պու եիւզտէն Լանգարէ իյէ գրթլրգ պուլունան տայիր պազը մահէլլէրտէ պազը ֆայտալի թէէսսիսաթ վիճուտէ կէթիրիլմէք իւզրէ, տէվլէթճէ եէնի պիր թէշեպիս պուլունտուզու իշիտիլմէքտէ տիր։

—

Թաշրատա պուլունան մէնաֆի սանտըգլարընը իսլահը ահվալի մազոտ յլէ, մուգատտէմա Շուրտի տէվլէթտէն թանզիմ գըլընան թալիմաթ, մէճլիսի մախսուսը վիքէյատա տերտէսիի թէտգիգ իտուկի իշիտիլմիշ տիր։

—

Տէվլէթի Աեեէնին Օտէսսա շէհսպէնտէրի Տիգրան էֆէնտի, վէ Էյրիպօզ շէհսպէնտէրլ Ֆէվզի պէյ Տէրսաատէթէ կէլմիշլէր տիր։

—

Տօգթօր Էնկլէնտէր թարաֆընտան թէպլիգ օլունան պիր թէլէկրաֆնամէեէ կէօրէ, էսասը ճէտտիտ իւզերինէ, եէնիտէն Մըսըր մէսէլէսի հագգընտա միւզաքէրէթա կիրիշիլմէք թէբլիֆինի միւթէզամին, Լանտրա սէֆիրի Բիւթէմբաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան պաշ վէքիլ լօրա Սալիզբըրիեէ պէր նօթա վերիմիշ օլտուզունու թայմ զապէթասը եազըեօր։

—

Հապսխանէի ումումինին իսլահը ահվալի զըմընտա ախիրէն Ալիեէ նազրը բաշա հազրէթլէրինին թահթը բրեասէթի ալիեէլէրինտէ օլարագ մախսուսէն թէչքիլ գըլընան գօմիսիօն թարաֆընտան թանզիմ օլունան մազպաթա, զաթը հազրէթի Բատիշահիեէ թագտիմ գըլընմըշ տըր։

—

Բումանիա տէվլէթինին Տէրսաատէթ ժէնէրալ գանսօլօսպուղունա Մ. Բաեօլ Բօմանօ նամ զաթ թայեին օլունմազլէ, միւմայլէյհ, ումուրը վազիֆէսինէ պաշլամըշ տըր։

—

Վօտս բաշա մէէզունէն էվլիօբաեա կէլմիշ տիր։

—

Ֆէրիգանը քիրամտան Աքիֆ բաշա հազրէթլէրիյլէ եավէրտը Շէհրիեարիտէն միրալայ Ֆէրիտ պէյ էֆ. Մէրսին թարիգէյլէ Ատանաեա ազիմէթ իթմիշլէր տիր։

—

Գրիւպ ֆապրիգասընը Տէրսաատէթտէ պուլունան վէքիլի Մ. Օթօրբիլ Ալմանիաեա կէլմիշ տիր։

—

Մահքէմէյի թէմեիզ ազասընտան Շահպազ էֆէնտի հազրէթլէրինին տինի իսլամը գապուլ իթտիկինէ տայիր Ալիեէ նէզարէթինէ թագտիմ իթտիկինի եազտըրմըշ իսթիտանամէսի իւզերինէ, միւշարիլէյհին իսլամիեէթի գապուլ իթտիկինի, վէ Ալի իսմիյլէ թէսմիեէ գըլընտըզընը միպէյինին օլարագ, քէնտիսինէ վերիլմէսի լազմ կէլէն իմ ու խապէր ճաուտատա իրթէսի կիւնիւ Մէզահիպ միւտիրիեէթինճէ թանզիմ վէ իթա օլունտուզու կիպի, օլպապտէ էրմէնի բաթրիգլիկինէ թասթիր գըլընան թէզքիրէյի ալիեէյի նէզարէթինէ եազըլըօր։

—

Ամերիկայի Ալի Շահպազ էֆէնտի, արզը թէշեքքիւրաթ զըմընտա տիւնքի կիւն եըլտըզ սէրայը ալիսինէ պիր ազիմէ, էտայը ուպուտիեէթ իյլէմիշ տիր։

—

Մէքթէպի հուգուգը Շահանէտէն մէէզուն օլան տավա վէքիլլէրինտէն վէ էրմէնի միլլէթինտէն Ռեճան էֆ. պու քէրրէ Ալիեէ նէզարէթինէ պիր իսթիտանամէ թագտիմ իտէրէք, իսլամիեէթի գապուլ իլէմիշ տիր։

—

Գում-գաբուտա սաքինէ էքի էրմէնի գատընընն տախի իսլամիեէթի գապուլ իթմէք իւզրէ մէրճիինէ միւրաճաաթ իթտիքլէրի մէրվի տիր։

—

Ճէսրի Մուսթաֆա-բաշա գազասընա թապի Լէֆքէ գարիեէսի էհալիսինտէն վէ Պուլկար միլլէթինտէն Թէնօ նամ գըզ տախի, իսլամ օլարագ Այիշէ Շեւքրիեէ թէսմիեէ օլունմուշ տուր։

—

Իրան սէֆիրի Մօհսին խան հազրէթլէրինին, թէպտիլի ապ ու հավա զըմընտա Մարիէնպատ գապըճաըրընա կիթմէք նիեէթինտէ օլտուզու, վէ կէլէճէք հաֆթա շէհրիմիզտէն հարէքէթլէ, պիր գաչ կիւն վիէննատա գալաճաղը իշիտիլմիշ տիր։

—

Պիր Պիւքրէշ զազէթասընըն բիվաեէթինէ նէզարէն, Ալմանիա հիւքիւմէթի, պիր միհէնտիսէ, իւչ այ գատար Նիշտէ վագթի կէչիրմէք իւզրէ 25,000 մարգա թախսիսաթ վիրմիշ տիր։ Պու միհէնտիսին մէմուրիեէթի, Սէլանիք թարիգիյլէ կէլէն էմթաանընն թրանսիթ մուամէլէսիյլէ, Պալգանլարա ֆրանսա վէ Ինգիլթէրրա էմթաասընընն քիւլլիեէթլէ կիրմէսինի մէնն իտէճէք թէտապիր հագգընտա մուֆասսալ պիր բաբօրթօ թանզիմինտէն իպարէթ իմիշ։

—

Մուգատտէմա թաթիլ իտիլմիշ օլան իսբանեօրճա թէլէկրաֆ նամզազէթանընն թէբրար նէշրինէ միւսաատ օլունմուշ տուր։

—

Գօնեա վալիի ճէտտիտի Մէմուհ պէյ էֆ. հազրէթլէրի, մահէլլի մէմուրիեէթլէրինէ միւթէվէճճիհէն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իթմիշլէր տիր։ Միշարիլէյհին բաքիպ օլտուզու Շէհրէր նամ վաբօր իլէ, ֆէօթահեա միւթէսարրըֆը Հաշիմ բաշա հազրէթլէրի տախի մահէլլի մէմուրիեէթինէ ազիմէթ իթմիշ տիր։

—

Սէլանիք, Մանասթիր վէ Եանեա վիլայէթլէրինին պիր գըսմընտա զուհուր իթմիշ օլան էշգիեանընն թասգիպ վէ մահվր հագգընտա թէտապիրի միէսսիրէ իճրա օլունմազ իւզրէ էվամիրի լազմէ իթա օլունտուզու իշիտիլմիշ տիր։

—

Զրգան ճումաա իրթէսի կիւնիւ, Թրապիզօնտան կէլէն Ռուսիա բոսթա վաբօրունտա պուլունան թէալիւգաթլարընտան պազրլարընը կէօրմէկէ կիտիպ սանտալ իլէ ափտէթ իթմէքտէ օլան պազը էրմէնի գաոընլարը ըաքիպ օլմուշ օլտուգլարը սանտալ զարգ օլմուշ, վէ քէնտիլէր տէ տէնիզտէ պիր ազ միւատէթ չալգանտրգտան սոնրա, նիհայէթ, ալիմէն գուրթարըլըպ գարաեա չըգարըլմըշլար տըր։

—

Թրապիզօն զազէթասը տիեօր քի.— «Թրապիպ մէմուրլարը չագրի մէշհուր Մինճան օղլուլլա բէֆիգլէրինէ յունիսին 25ինճի կիւնիւ Թիրէպօլու գազասընդն Զագրագ ճիվարընտա պիթթէատիֆ միւատէմէյի վազրատա, չէրիրի մէրգումա բէֆիգլէրինտէն իքիսի եարալանըպ ֆիրար իթմիշ, վէ պիրիսի տախի թէլէֆ օլմուշ տուր։ Մինճան օղլունուն, լը ղը ճէրիհա ազրըճա օլուպ, վէ ֆիրարէ մէճալի գալմաեըպ, երլան կիպի սիրիւնէրէք պիր մոդարատա կիրտիկի, վէ իւզէրինէ տէրհալ մէմուրլար կէօնտէրիլէրէր, նէթիճէսի պատէհու պիլտիրիլէճէկի, թիրէպօլու պայմագամըզընտան պիլտիրիլմիշ, վէ չագրի մէրգումունտաեէյի մուվաֆֆագըյէթվատեէյի հազրէթի Բատիշահիտէ պու կիւնլէրտէ վիճուտինին օրթատան պալրրրյտաճազը գամիէն մէմուլ պուլունմուշ տուր»

—

Պրուսատան խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, չըգան բազար իրթէսի կիւնիւ, տոգուզնէֆէր հայտուտ, ֆէրմասթի նահիյէսինտէ Գարաբէյ գարկէսինէ հիճուում իթմիշլեր իսկ տէ, քէօյիւլեր, սասքիրի զազթիեէնին եարտրմըյա հայտուտարը կէրի սիրմիշլեր տիր։ Հայտուտարան պիրի թէլէֆ օլմուշ, վէ տիկէրլերիտէ, վիրտեէթին պազը թարաֆիարընտա թութուլմուշլար տըր։ Պու հայտուտար Բումէլի մուհաճիրլերինտէն իմիշլեր։

Սէլանիք վիլայէթի տախիլինտէ Գարաֆէրիտա տախի հայտուտար իլէ պիր միւատէմէ մուգուս պուլուտուղու խապէր վէրիլիեօր։ Բիվանէթ օլունտուղու իւզրէ, պու միւատէմէտէ 24 նէֆէր էշգըեա թէլէֆ օլմուշ, պազրսը եարալանմըշ, վէ պագիսի տախի ֆիրար իթմիշ տիր։ Ոէլանիք վիլայէթինտէ թիրէմիշ օլան հայտուտարընը էմրի թատրիպի իչին Գաթէրինա սասքիրի մէմթահֆըզասընտան իքի թապուր ըրեատէ թայէին օլունմուշ տուր։

—

Ճումաա իրթէսի կիւնիւ Քեազըտխանէ թարաֆընտա, իւչ խրրսրդ, արգ ալարընտան կէրմէրտէ օլան պիր արապաեը կէօրիւպ, չալը չըրրրլարը արգ ասընտա կիրլէնմիշլերվէ արապա եանլարընտան կէչիրիկի սրրատա։ արապաեը տուրտուրուպ, արապաճըը պազլատրգտան սոնրա, տէրուսինտէ պուլունան պիր էճնէպի իլէ թէրճէմանընդն ադչէլէրինի վէ ալթուն սաաթ իլէ գօրտօնլարընը ալըպ բար իթմիշլեր տիր։

—

Պու կիւնլէրտէ, Գարատէնիզտէ, Կէկէնտէն օն միլ ուզաղտա, քէրէսթէ եիւքիւ պիր Օսմանլը եէքէն սէֆինէսի գազաղատէ օլարաղ, օն իւչ նէֆէր թայֆէսիյլէ պէրաբէր զարգ օլմուշ տուր, վէ Հիւսէյին նամ գարթանը, 48 սաաթ տարկալար իչինտէ զալարգտան սոնրա, տիկէր պիր եէլքէն սէֆինէսի թարաֆընտան գուրթարըլմըշ տըր։

—

Խասքէօյտէ Զըգալընտա եէչիլտիրէկատ սաքին թուլումգաճըարտան վէ Էրմէնի միլլէթինտէն Յովհաննէս, պիրատէրլի սապրդ ալը Գրիգոր վէ տիկէր պիրատէրի խաչիկ նամ քէսան, բազար կիճէսի մահէլլի մէկթիւրատէ գահվէճի Միհրանը գաթլատէրէք, ֆիրար իթմիշլեր տիր։

—

Թէլէկրաֆխանէ քեաթիպլէրինտէն Հասիպ էֆէնտինին էօեէ վալիտէսի խայրիեէ հանըմ տիւն, իսթանպուլտա վէֆա մէյտանընտա քեային խանէսինին թախթա պօշունտան չամաշըը թօրարքէն, պիրտէն պիրէ գազաէն տիւշմիշ վէ պաշը իքի բարչա այրըլարագ, ալ գանլար իչինտէ գալմիշ տըր։ Մէզպուրէնին տէրհալ աթքպագա մարիֆէթիլէ պաշը տիքիլմիշ իսկ տէ, քէնտիսի իւմիտսիզ հալտէ իմիշ։

—

Պու կիճէ, Բաբաս քէօբրիսինտէ պիր հարիգ զուհուրիյլէ, տէօրթ պագ խանէ վէ տիքքեան միհէթէրէզ օլտուղու հայաէ պասթըրըլմըշ տըր։

ԿԻՐԻՏ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

—

Մօնիթէօր զազէթասը, մէմուրիեէթի մախսուսէ իլէ Կիրիտէ իզամ պույրուլան Մահմուտ բաշա հազրէթլէրէյլէ եավէրանը հազրէթի Բատիշահիտէն Ահմէտ Բաթիպ բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան նէշը օլունան պէեանանամէ մէալինի եազմըշ օլտուղունտան, աթիտէ նագլ օլունուր։

1.— Ճէզիրէտէ մէարիֆի ումումիեէէ մէտար օլմագ, վէ ումուրը նաֆաեը թէշվիգ, վէ պիրա խաթինա էհալինին ըէֆահէյեէթ վէ սաատէթինի թէրվիճ էյլէմէք իւզրէ, Կիրիտէ տայիր շէրէֆսուզուզ օլան ֆէբրմանը Հիւմաեունուն 13ինճի մատտէսինէ թէվֆիկգէն, հիւքիւմէթի Սէնիյեէեէ այիտ պուլունան կէօմրիւք հասըլաթընդն նըսֆը, պունտան պէօյէ իտարէյի մահէլլեէ սատրզընա թէրք օլունմասը մուգադարրէր տիր։

Կէօմրիւքլէրին գօնթրոլ հագգը վալիեէ թէվֆի օլունմուշ տուր։

2.— Ճէզիրէնին պիւտճէսի ֆէյզ ու պէրէքէթի վէ եախսոտ գըմրըգ սէնէլէրինտէ մէվճուտ օլան մահսուլաթա թաթպիգէն թանզիմ գըրընաճագ տըր։ Պէհէր սէնէ մահէլլի սանտրգտա իեանէթէն թէրք օլունան կէօմրիւք վարիտաթընդն նըսֆը տախի վարիտաթը մահէլլիեէեէ իտխալ օլունաճագ տըր։ Ֆէյզ ու պէրէքէթ սէնէսինին ֆազլա վարիտաթըյա գըմրըգ սէնէսի մէսարիտաթըյա գըմրըգ սէնէսի ումումիեէսինտէն զուհուր իտէն նօգսան թէսվիեէ, վէ պազրյեէսինին նըսֆը էվվէլքի կիպի մահէլլի սանտրընա վէ ճէզիրէեէ այիտ պուլունաճագ տըր։

3.— Կիրիտ մէճլիսի ումումիսինին լայիհալարը նիզամը վէճհէյլ լի էճլիլ թաստիգ Պապը Ալիեէ արզ օլունաճաղընտան, իւչ այ միտտէթէ գատար թաստիգ վէ եախսոտ ըէտտ օլունաճագ տըր։ Միւտտէթի մէգքիւրէ, լայիհալարընը Պապը Ալիեէ թաղտիմինտէն 15 կիւն սոնրա պաշլատաճագ տըր։

4.— Պիր լահիհ՝ ճանիպը Պապը Ալիտէն էասէն ըէտտ օլունմատընը հալտէ, հուգուգը տէվլէթի նագզ, վէ եախսոտ նիզամաթը էսասիեէեէ մուզայիր օրմասընտան նաշի, թատիլաթը լազմէ պիլիճրա, դապիլի թաստիգ ատտ օլունաճաղընտան, մէճլիսի մէգքիւրուն կէլէճէք իճթիմանտէ, թատիլաթը լազմէ թէքլիֆ օլունմադ իւզրէ, Պապը Ալիէնին գարարը, վալիի ճեզիրէեէ թէպլիղ օլունաճագ տըր։ Մէճլիսի ումումի տախի Պապը Ալիէնին միւլահազաթընը նազարը իթիպարա ալարագ, օլ վէճհէյլէ նիզամաթ վէ հուգուգը Սէնիյեէեէ թէվֆիգէն թատիլաթ վէ թասհիհաթ իճրա իտէճէք, վէ մէճլիսի ումումինին իչպու գարարը երինէ պէր միւթատ թաստիգ օլունմագ իւզրէ Պապը Ալիեէ արզ օլունաճագ տըր։

5.— Հէր սընըֆտան թէպաամ Օսմանլեէնին պիլա խաթխանա վէ միւսավաթ իւզրէ մէմուրիեէթլերէ նասպ վէ թէրֆիի ըիւթպէյլերի խուսուսընտա ճարի օլան նիզամաթա թէվֆիգէն, Կիրիտ կէօմրիւքլէրինին մէրպուէթ օլտուղու Ցէրսաատէթ Ռուսումաթ էմանէթի ալիեէսինին մուվաֆֆագաթըյա Իսլամ վէ Խրիսթիան թէպաամ Շահանէտէն Եէրլի էրպապը էհլիեէթին Կիրիտէ կէօմրիւք խրտէմաթընա նասպ վէ թայէինլէրինէ, վէ Միւսլիմանլար իչին ճարի օլան գաիտէ իւզրէ իճապը հալէ կէօրէ Խրիսթիանլարտան տախի մէմուրլար նասպը գրմնընտա վալիի վիլաեէթէ թալիմաթը լազմէ իթա օլունմուշ տուր։

* * *

Կիրիտէ նէշր օլունան Վիճտան զազէթասը տիեօր քի, Կիրիտ մէճլիսի ումումի Խրիսթիան ազասը, մէճլիսի խուսուսիտէ պիլիճթիմա, աթիտէ մուհարբէր թէլէկրաֆնամէնին աթըպէի իւլեայը հազրէթի Շէհրիեարիեէ թագտիմինէ գարար վիրմիշլէր տիր։

Աթըպէի իւլեայը հազրէթի Բատիշահիեէ

Կիրիտ էհալիի Խրիսթիանիեէսինին միսթէտիեաթը մուալլադի մէվճուտէսինին հալլ վէ թէսվիեէսի մատտէսի, եէտը միւէյեիտի հազրէթի Միքտարիլէրինէ իգթիրան իթմէսի իւզէրինէ, տէվլէթլու Մահմուտ վէ սաատէթլու Բաթիպ բաշալար հազարաթընը մէմուրիեէթի ֆէվգէլատէ իլէ պուճանիպէ իզամը սուբէթիյլէ թարաֆը էշրէֆի Շէհրիեարիլէրինտէն իպրազ պույրուլան Նիեաթ վէ մուպաշէրաթը հասէնէի Միւլիւքանէլէրինին շէրէֆ վէ գէյմէթինի էհթիրամաթը ֆէվգէլատէ իլէ պիթթագտիր, մէճլիսի ումումինին վէքիլլէրինէ իզհարը ասարընա միւսաատէ պույրուլան նիեաթը մուհասինաեաթը Միւլիւքանէլէրինտէն տօլաեը ուպաստիեէթ վէ իթմասըմըզը կէօսթէրմէք արզուսինտէ պուլունուլտուղունա մէպնի, էմվալը էմիրիեէնին մունթազամէն սուբէթի թահսիլ վէ իսթիֆասընճա ալսիրէն արա եէրտէ հայլուլէթ իտէն մէվանինին ըէֆինէ գարար վիրիլմիշ օլտուղունուն, վէ միւսթէտիեաթը վագրանընդ հիւսնի թէսվիեէսի խուսուսու քեմալը իթիմատ իլէ, էֆքեարը մէալինէսարը Շահանէ վէ շէվքէթբէտերանէի Շէհրիեարանէլէրինէ թէվտի իսիրտիկինին, թէպաամ սատրգամ Շահանէլէրինտէն պուլունան պու պէնտէլէրի, խաքիրամ մերահիմիհթիվամ Միւլիւքանէլէրինէ քէմալ իսթիհալ իլէ արզ ու պէեանընա ճիւրէթ էյլէր։ օլպապտէ վէ դաթըպէի ահվալտէ էմր ու ֆէրման շէվրէթլու Բատիշահըմըզ էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին տիր։»

Ֆէյ 29 հազիրան սէնէ 1303

Իզ-լ-ը

* * *

Միւշարիէյհ Մահմուտ ճէլալէտտին բաշա հազրէթլէրինին էօնիմիւզտէ-քի բէնչէնպիհ կիւնիւ Ցէրսաատէթ միւթէվէճճիհէն Կիրիտտէն հարէքէթ վէ ճումաա իրթէսի կիւնիւ Ցէրսաատէթ մուվասըլէթ խտէճէքլէրի միւսթախսպէր տիր։

ԹԻՒՃԱՒՐԻԵԷ

—

Պրուսա, 3 յուլիս.— Թագէ զօզա հասըլաթը խիթամա իրմիշ, վէ կէշէն սէնէ 600,000 քիլօ գօզա սաթըլմըշ իլէն, պու սէնէ անճագ 500,000 քիլօ ֆիրուխթ օլունմուշ տուր։ Պու սէնէ.քի հասըլաթ, սեռնէի սապրգա նիսպէթլէ միգտարճա եիւզտէ 5 վէ ճինսճէ եիւզտէ օն միգտարը նօգսան թախմին իտիլմէքտէ տիր։ Խամ իբէք ախզ ու իթասը տուրկուն օլուպ, ֆիեաթլար տախի պէր վէճհի տիր։

		Ղրշ.
Ատի սարը իրէք ղըյէսի		245–250
Այէա պէեազ	»	250–255
Ֆրիզօն	»	56–58

Գրընթը մէֆթուտ տուր։

—

Իզմիր, 5 յուլիս.— Կէչէն 15 կիւնիւն սոն հաֆթասընտա բիեացամըզը տուրկուլնուղու կէրմիեէթէ թէպտաիլ իթմիշ, վէ իխրաճաթ բիեացամըզդա էրէյիճէ մուամէլաթ կէօրիւլմիշ, վէ պունդարրն էն մուհիմմէրի աթիտէրիլէրէն իպարէթ պուլունմուշ տուր։

Գարահիսար մալինին պէհէր չէքիսի 152–162, վէ Ադ հիսարընը.քի 170–171, վէ մուախխարէն 168, վէ եէրլի մալընը.քի 168 ղրուշա օլարագ, թախմինէն 8 սէրէթ ափիսն սաթըլմըշ, վէ էվվէլկի բիեացա թութկուն վէ ֆիեաթլար թէրագգրեա մէյեալ պուլունմուշ իսկ տէ, սոնրարը քէսպի պէթաիթ իթմիշ, վէ պէհէր գանթարը 310–340 ղրուշա օլարագ 160 պալեա գատար բամուգ սաթըլմըշ, վէ բիեացասը տուրկուն պուլունմուշ վէ միւատէթի մէգքիւրէ զարֆընտա եալընը ճինսինէ կէօրէ պէհէր դրյեէսի 73–107 բարաեա 2100 գանթար բազագը իւզրինա սաթըլմըշ, վէ պէհէր գանթարը 78–125 ղրուշա 50,000 գանթար բամութ էլտէն չըգարըլմըշ տըր։ Պու մալ զիեատէ արանմագտա օլտուղու կիպի, հուպուպաթ իլէ եիւն իչին էյի ֆիեաթլէ միշթէրի պուլունմագտա վէ արբանընդ պէհէր քիլօսի 13¼–14 պուչուգ ղրուշա վէ եիւնիւն պէհէր գանթարը 330–340 ղրուշ իթմէքտէ տիր։

(Թիարէթ օտասը զազէթասը)

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԵԷ

—

Պէր Բուսիա տիրյօմանը իմզասը, վէ «Մուհարէպէէ ինթիզար» իւնվանը իլէ Ամմանիա ալէյհինէ նէշր օլունան պիր բիսալէ, Պերլին մէհաֆիլի սիեասինտէ սուի թէէսիր իթմիշ տիր։

Բրէնա տը Պիզմարգըն միւրէվվիճի էֆքեարը օլան Բոսթ զազէթասը, բիսալէի մէգքիւրէ հագգընտա Պերլինտէ ճարի օլան հիսսիեաթը չուվէճհլի պէեան էյլէմիշ տիր։

«Բուսիա տէվլէթինի պու եօլտա նէշրիեաթտան սոլաեը մէսուլ ատտ իմմէմէք ճայիզ մի։ Էքսէրիա պազը զաթլարընը էֆալը՝ միւսամէհաեա վէ եախսոտ սուի նիհէթէ համի օլունուեօր իսկ տէ, հազրզէթի հալտէ զատի վէ եախսոտ խսմէլէրի էսէրի տախի օլագելիր։ Բուսիա տէվլէթինին տախիլէն մէրմէպէի ֆուզունու թայէին իտէմէզ իսկ տէ, Պին պիր կիճէ հիքեեեէսինտէ օլտուղու կիպի, գուվվէյի խաեալիեէլէրինտէ զէրրէ զատար հազրզէթի ըշըզը պուլունմաեան, վէ գանունա բիաեէթ իթմէեիպ, տէվլէթի մէթպուէլէրինի եազընը վազրատա հարպ պէլիեէլէրինէ կիրիֆիթար իթմէք նիհէթինտէ օլան պիր ֆիրզատա միւսաատէյի քեամիլէ վիրտիկինի կէօրիւեօրուզ։»

Պալէտտէրի միթալատան սոնրաշըրազընա կէօրէ, Պերլին մէհաֆիլի սիեասիեէսի, Բուսիատա մուհարէպէ թէշվիգ ամմնատա պուլունան պիր կիրուհուն մէվճուտ օլտուղու, վէ պունա Բուսիա տէվլէթի թարաֆընտան բուի միւսաատ տախի իրաեէ օլունտուղու իթիգատընտա պուլունուեօր։

Պու շէյլեր իսկ, տէվլէթլեր պէյնինտէ թամ տօսթլուգ եմարէլերի ատտ օլունամագ։

—

Բաբա հազրէթլերի թարաֆընտան իրլանտաեա մէմուրիեէթի մախսուսէ իլէ կէօնտէրիլէն մենսէնեօր Բէրսիգօ, իրլանտա մէսէլէսինէ տայիր թահգրգաթընը հավի օլարագ բաբօրթօլարընը Բոմաեա կէօնտէրտիքտէն սոնրա, քէնտիսի տախի եագընտա ավտէթ իսէճէք իմիշ։

Մօնսէնեօրը միւմանլէյհէ վէրիլէն թարիմաթտա, իրլանտա ֆըրգաի միլլիեէսիյլէ միւնասէպաթընտա զաեէթլէ իհմիեաթ իւզրէ մուամէլէ էյլէմէսի թավսիեէ օլունմուշ տուր։

Ֆըրգաի մէգքիւրէնին իֆրաթ թաբաֆտարան գրսը, իթթիհատլըքէրվէրանէ նասիհաթլարա հէվալէի սէմմի իթթիպար իթմէտիկինտէն, միւմանէյհ մօնսէնեօրուն մէմուրիեէթինտէն ֆիիլի պիր նէթիճէ մէմուլ օլունամաեօր։

—

Բուսիա ումուրը հարպիեէ նազրը ժէնէրալ Վանսվանինին, ասքէրի օրտու ֆրրգալարը թէֆթիշ վէ մուայեէնէ իմմէք իւզրէ սէյր ու սէյահաթա չրգ տրը զազրմըշ իտի։

Միւշարիէյհին, Գարատա պուլունան ֆրրգաի ասքէրիեէյի տախի մուայեէնէ վէ թէֆթիշ իմմէք իւզրէ պէյտէի մէգքիւրէեէ վասլ օլտուղու. Օտէսա զազէթալարընտա կէօրիւրմիշ տիր։

—

Մասուատա, Թանզուա գալէսի պարութխանէսինին կէչէնտէ բաթլարզընա տայիր Բոմաեա թաֆուրթը հավի պազը թէլէկրաֆնամէլէր վերուա իմմիշ տիր։ Մէզքիւր պարութխանէտէ, 6 պին քիլօ պարութ վէ պիր խայլի խարթուճ վար իմիշ։ Մալիւմաթը բէսմիեէտէն, 7 մագթուլ, 15ի աղրը օլարագ, 40 գատար մէճբուհ վուգու պուլուղու անլաշըրմըշ տըր։ Գարաղօլխանէտէքի ասքէրլէրին ճիւմլէսի թէլէֆ օլմուշ տուր։ Ֆէլաքէթի մէգքիւրէ, կիճէ էմնասընտա գոհուրա կէլմիշ, վէ Իմմալիա ասքէրի գօմանտանը ժէնէրալ Սալութա, պարութուն բաթլամասը կիրիլիթիսինտէն ուեանարագ, տէրհալ մահէլլի վագըտեա կէլմիշ, վէ մահէթիյլէ պէրապէր, ֆէլաքէթի զէտէկեանա իմտատ թէրթիպլինէ միւսարաաթ իյլէմիշ տիր։ Խուսուսիյլէ, մէգքիւր գազատան սոնրա եանկըն պաշլաեարպ, հէր թաբաֆա եաեըրմագտա օլտուղունտան, պունուն մէնենի սիրաեէթինէ չալըշըմըշ տըր։

Իթալիա վիւքէլասը, պու վագրայի միւտհիշէնին սէպէպի զուհուրինէ տայիր մալիմաթը օրմասըզընը պէեան իտիեօր իսկ տէ, պէտխահլըգ էսէրի օլտուղու շիւպհէ օլունուեօր։ Զաթէն, Մասուա թարաֆլարընտա, Օրքիզօ նամ քէօյտէ պիր գաչ կիւն էվվէլ պիր եանկըն զուհուրա կէլէրէք, քէօհիւն պիր գըսմը եանմըշ տըր։ Թանզուտ պարութխանէսինին բաթլամասընա կէլինճէ, իչպու պարութխանէ, էրքեանը հարպ հէյեէթինին պուլունտուղու մահէլլ ճիվարլարընտա օլուպ, էկէրչի պու սաեէտէ սէրիան եարտրմա կէլմիշ օրմասա իմիշ։ Մասուանդն է՝ն իչէ եարար թարաֆը եանըպ քիլ օլաճագ իմիշ։ Բոմատա, մալիմաթը բէսմիեէ չօգլուգ էհէմմիեէթ վէրիլմէեիպ, մուհասէրէ գանունընդն իճապ իթթիրտիկի չիտէթէ բազմէն, Մասուատաքի իթալեանլար իչինտէ պուլունան բազալուանընդ մէմուրլարը թարաֆընտան պու գազանդն զուհուրա կէթիրիլտիկի, վէ պինապէրին ժէնէրալ Սալութանդն, Մասուատա մուդիմ քեաֆիէյի Հապէշ թէպաասընը ճիւմլէթէն թարտ իտէճէկի գավիէն զանն օլունմագտա տըր։

—

Բէվէյլ տիւ Ցօֆինէ նամ զազէթանդն սէր միւէլլիֆի Մ. Մանթիէլ իլէ Բրթի Ցօֆինէ նամ զազէթանդն սէր միւէլլիֆի Մ. Նաքէ պէյինտէ շիտտէթլի պիր միւնազաշաի գալէմիեէ իւզրինէ, կրընօպլ շէհրի ճիվարլարընտա պիր տուէլլօ վուգու պուլմուշ տուր։ Պիրինճի համլատա Մ. Մանթիէլին՝ իքինճիտէ Մ. Նաքէնին սիլահարը ալընմըշ, վէ իւչինճիտէ Մ. Նաքէ՝ խասմինին գըրընը ալըպ, մէրգումուն գաչըղընտան վուրմուշ տուր։ Շահիտլէր բրօթէսթօ իթմիշլեր, հաթթա Մ. Մանթիէլին շահիտլերինտէն պիր գաբթան, Մ. Նաքէեէ պիր սիլլէ աշգ իթմիշ տիր։ Մ. Նաքէնին շահիտլերի, վագը օլան բրօթէսթօլարընտան սոնրա, մէր-

գումու եալընըզ պըրագմըշլար, վէ քէնտիլէր Մ. Մանթիէլին նէգտինտէ գալարագ, էմրի թէտավիսիյլէ մէղղուլ օլմուշլար տըր։ Մէրգումուն ճէրիհասը աղըր տէյիլ իմիշ։ Պու խաւսուստա միւտտաթի ումումիլիք թարաֆընտան թահգըգաթա իպթիտար օլունմուշ տուր։ Մ. Մանթիէլին չահիտլէրինին չիբեռեէթի իւզէրինէ, Մ. Նաբէ թէկգըֆ կըլընմըշ տըր։

—

Զէմանէմիզ վէ զէմանէմիզատէն էվվէլ կէլէն զէման իշին բէսմի էվրագ վէ մուհարիրաթը, վէ էսկի վագըթլար իշին էն զիեռատէ էմնիյէթէ շայեան թարիխլէրէ միւրաճաաթ օլունարագ, քեռաֆֆէի սորբլար զարֆընտա զուհուրա կէլմիշ օլան մուհարէպէլէր հիսապ իտիլէրէք, իքի նէթիճէ հասըլ օլմուշ տուր քի, պիրինճի նէթիճէ մուճիպինճէ, Թրուա մուհարէպէսինտէն պու կիւնէ գատար, եարընըզ պիր սէնէ պիրէ կէչմէմիշ տիր քի, պէթիին քիւրրէի տրզ իւզէրինտէ մուհարէպէ վուգու պուլմուշ օլմասըն։ Իքինճի նէթիճէտէն, հէր պիր տարը, բոյիթիգաճա, վէ պէյն էլ տիւեր վուգու պուլան մուհարէպէլէր եիւզիւնտէն, 20 եաշընտան 30 եաշընա գատար օլան ատէմլէրտէն էն ազը 40 միլեոն նուֆուսուն թէլիֆ օլմուշ օլտուղու անլաշըլմըշ տըր։

ԲՐԱՆՑԻՆԻՆ ՄՈՒՀԱՌԷՄԷՍԻ

(835 Ն.-Դ.ԻՈՆ ԳԷԼՄ)

Տօղթէօր Պալաթա.— Էլինտէքի բարալար իլէ մահէլլի մալիմտէ ճէրիհաեը մուայեէնէ իթթիֆիմ վագըթ, մաղնուն Ալեօն չէհրինին ուէմիր եօլու մէվգըինտէ տիւշիպ եարալանտըղընը սէօյլէմիշ իսէ տէ, էլինտէքի եարալարըն պըչագ իլէ օլտուղունու կէօրմիշտիւմ։ Մահէլլի մալիմ ճէրիհասընա կէլինճէ, մաղնուն ալէյհին օլտուղունու պէեան իյլէտիկինտէն, մաղնուն ալէյհին ավօգաթը՝ մաղնուն ալէյհին պէլի 90 սանթիմէթրօ տայիրէսինտէ օլտուղու հալտէ, պուլունան գուշաղընը պու տէրէճէ տայիրէսի օլան պէլէ կէօրէ քիւշիւք օլտուղունու սէօյլէմէքլէ, տօղթօր՝ բանթալօնուն չէվրէսի 90 սանթիմէթրօ իսէ տէ, բանթալօն իյի տուրմագ իշին պիր գաշ տէրէճէ սրգըլմասը լազըմ կէլտիկի էճիլտէն, մագթուլէնին խանէսինտէ պուլունան գուշաղընը մաղնուն ալէյհէ այիտ օլմասը պայիտ էլ իհթիմալ օլմատըղընը իյզահ ու պէեան իմիմիշ տիր։

Տօղթօրը միւմանէյհ, ճինաեէթին ագբպինտէ բօլիս իտարէսի թարաֆընտան ճէլպ իլէ, մագթուլէրէրին նաշլարընը մուայեէնէ իթթիմիշ օլմասընա մէպնի, ճինաեէթտէն սօնրա ալընան մագթուլէրէրին ֆօթօկրաֆ բէսիմէրի ժիւրիլէրէ իրաեէ իլէ, վիճուալէրինին հանկը թարաֆլարը ճէրհ իտիլտիկի, վէ նէ կիպի ճէրիհարար իտուկի, վէ նէ կիպի ալէթի ճէրիհա իսթիմալ օլունտուղու, վէ ճարիհինէ գուվվէթի պէտէնիեէտէ օլմասը լազըմ կէլտիկի հագգընտա իյզահաթ վերմիշ տիր։

Բէյիս.— Տօղթօրուն թարիֆ իյլէտիկի ալէթի ճէրիհա, մաղնուն ալէյհին պըչագը տիւքքեանընտան իշթիրա իյլէտիկի պըչագա թէմմիլէ մութապգ կէօրիւնիւեօր։ Մաղնուն ալէյհ մէգքիւր պըչագը, պըչագը Հանօնուն տիւքքեանընտան իշթիրա իյլէմիշ տիր։

Տօղթօր. իյզահաթ իթթաընա տէվամ իլէ, Մարի Բէնեօ ուպգ ատա պուլունտուղու. էնատէ վուրուլտուղու հասէպիյլէ, բէք չօղ չապալամամըշ օլտուղու, վէ Անէթ կրէմէրէնին իսէ, պիր խայլի չապալատըղը, վէ քիւչիւք Մարիէ կէլինճէ, բարմաղլարընա վէ էլինտէքի եարալարընտան անլաշըլմըշը իւզրէ ճինաեէթին իրթիքեապը էմնարընտա ունանրպ, հանաթընը մուհաֆազա իթմէք իւզրէ էլէրինի գամթիլէ տօղրու ուզաթմըշ օլտուղու, իճրա գըլինան մուայեէնէտէն անլաշըլմըշը թարիֆ իյլէմիշ տիր։

Բէյիս.— Գամթիլին, գավէ իւ պէտէն օլմասը լազըմ կէլտիկի թէպէյեիւն իյլեամ մի։

Տօղթօր Պրուարտէլ.— Շիպէհէսիզ, մաղնուն ալէյհի մուայեէնէ իյլէտիմ գուվվէթի պէտէնիեէսի նատիր պուլունուր պիր գուվվէթ տիր։

Բէյիս.— Մաղնուն ալէյհ Բարիսէ կէօթիւրիլմիւքտէ, մուայեէնէ իթթիմիշ իտինիզ։ Սիկամ պօղազընտա պօղմադըզ էսէրի կէօրմի՞շ միւ իտինիզ։

Տօղթօր Պրուարտէլ.— Լվվէթ էֆէնտիմ, մաղնուն ալէյհի 8 կիւն սոնրա կէօրմիշ իտիմ։ Անճագ պօղազընտաքի պօղուլմագ էսէրի հալէա պագի իտի։ Պօղուլարագ թէլէֆի նէֆս իթմէք իսթէմիշ օլտուղունա շիւպհէ եօգ տուր։ Հուսուլը մագսէտէ նէ՞ կիպի շէյ մանի օլտուղունու պիլէմէմ։

Մաղնուն ալէյհին ավօգաթը.— Տիմէք քի պօղուլարագ նէֆսինէ գատ իթթիմիշ օլտուղունա շիւպհէ եօգ տուր, վէ պօղազընտաքի էսէրէ եարմա պիր շէյ տէնիլմէմէ։

Տօղթօր Պրուարտէլ.— Խա՛յր էֆէնտիմ, քէնտիեի պօղմագլա թէլէֆի նէֆս իթթիմէք իսթէմիշ օլտուղու մուհազագ տըր։

Ավօգաթ.— Բէք ալեա։

Բէյիս.— Հալպու քի, մաղնուն ալէյհ պուրասընը ինքեաբ իտիեօր։

Ավօգաթ.— Մաղնուն ալէյհ նէ տէր իսէ տէսին, պէնիմ միւտտաֆամա վազըանը. մուհազագ օլմասը էլվէրիր։ Իշթիտիկիմ տէլիլէրի իսթիխրաճ իտէպիլիրիմ։ (Միւսթէմիլին պէյնինտէ մուհավէրաթ վէ գահգահալար։) Մաղնուն ալէյհին վիճուտինտէ կէօրիւմիշ օլան եարալարա կէլինճէ, տօղթօր Պրուարտէլ՝ սոյ էլինտէքի եարա պիր պըչագ եարասը օլմասը տախի միւհթէմէլ իսէ տէ, եարանը եիւզտէն օլուպ, տէրին օլմամասընտան, թըրնագ իլէ աչըլմըշ պիր եարա օլմասը տահա զիեատէ գարիպ էլիհթիմալ օլտուղունու, վէ սաղ էլինտէքի եարանը տախի պու նէվտէն օլուպ, մահէլլի մալիմտէքի եարանը իսէ, թըրնագ եարասը օլտուղունա շիւպհէ օլմասընը սէօյլէմիշ տիր։

Բէյիս.— Պու եարալարը մաղնուն ալէյհին քէնտի թըրնագլյա աչմասընը՝ իհթիմալի վա՞ր մը տըր։

Տօղթօր.— Խա՛յր էֆէնտիմ, չիւնքի եարալարը եօգաբընտան աչաղբա տօղրու աչըլտըղը թէհգագուգ իթթիմշ տիր։

Բէյիս.— Հագգընըզ վար, չիւնքի մաղնուն ալէյհ թըրնագլարընը տիշլէրի իլէ գօբաբընօր։

Ավօգաթ.— Մագթուլէ Մարի Բէնեօնուն նաշը մուայեէնէ օլունտուղտա, թըրնագլարընտա գան էսէրլէրի կէօրիւմի՞շ միւ իտի։

Տօղթօր.— Պու նօղթալար տիգգաթը մախսուսէ իլէ մուայեէնէ իտիմիշ իտի։ Հալպու քի պու իքինտէն մաատասը գան իլէ միւլէմմա իտիլէր։ Շուրասընը էյզահ իթթէկի վազիֆէտէն ատտ իտէրիմ՝ քի, Մարի Բէնեօնուն թըրնագլարը գըսա իտի։

Ավօգաթ.— Մաղնուն ալէյհի մուայեէնէ իթթիկինիզ վագըթ, Մարսիլիա աթըպպասընըն վիրմիշ օլտուղու բարօրթատան մալիմաթընըզ վա՞ր մը իտի, չիւնքի սօլ էլին պաշ բարմաղնատաքի եարա հագգընտա զաթընըզըն պէեան իյլէտիկի բէյ իլէ Մարսիլիա աթըպպասընըն իֆատէլէրի պէյնինտէ մութապագաթ կէօրիւլմէեօր։ Մարսիլիա աթըպպասը, ճէրիհանրն պըչագ իլէ աչըլտըղընա գաթիէն հիւքմ իթթիշէր տիր։ Զաթընըզըն իսէ, մէղքիւր եարանը թըրնագ իլէ աչըլմըշ օլմասը տահա զիեատէ գարիպ էլիհթիմալ օլտուղունու պէեան իտիեօրսունուզ։

Տօղթօր.— Պէնիմ բէյիմ պու տրր։ Ճէրիհանրն չէքքի պէնճէ մուճիպի գանաաթ տրր։ Գաղիճէ պիր թըրնագ տախի պըչագ կիպի եարա աչապիլիր։

Բէյիս.— Եարալարընը գաչ կիւն ագտ՞մ աչըլմըշ օլտուղու հագգընտա պիր բէյ պէեան իտէպիլի՞րմիսի՞ զ։

Տօղթօր.— Մաղնուն ալէյհի մուայեէնէ իթթիկիմ գէմանն, նէ ճինաեէթտէն տօլաեը մաղնուն օլտուղունու պիլմէզ իտիմ։ Բարօրթու մոա պէեան էյլէտիկիմ իւզրէ, մուայեէնէ կիւնիւնտէն 8 վէ եա 10 վէ նիհաեէթ 13 կիւն ագտէմ աչըլմըշ օլտուգլարընը պէեան իթթիշ իտիմ։

Բէյիս.— Օլթագտիրտէ ճինաեէթ կիւնիւնէ թէատիւֆ իտիեօր։

Մաղնուն ալէյհ.— Էլէրիմի ժիւրիլէրէ կէօսթէրմէք արզուսինտէեիմ։

Բէյիս.— Մաղնուն ալէյհի ժիւրիլէր հուզուրունա կէօթիւրէեիմ, էլէրինի կէօսթէրսին։

(Մաղնուն ալէյհ թէպէսսիմ իտէրէք, էլէրինի ուզաթմըշ օլտուղունտան, տօղթէօր հալեա մէվճուտ օլան եարալարընը էսէրինի իրաեէ իլէ պազը իյզահաթտա պուլունմուշ տուր։)

Ավօգաթ.— Մահէլլի մալիմտէքի եարանընն էսէրի մահվ օլմո՞ւշ մուտուր տէրսինիզ։

Տօղթօր.— Ապրիլին 15ինճի կիւնինտէն պէրու մահվ օլմուշ տուր։

(Տօղթօր իֆատաթընը պիթիրիպ ազիմէթէ մէէղուն օլտուղու քէնտիսինէ պէեան օլունտուղու սըրատա, լիւզումու թագտիրինտէ տավէթ օլունուր իսէ կէլմէսինի բէյիսի մահքէմէ բէճա իթթիշ, վէ տօղթօր նէ զէման տավէթ օլունուր իսէ կէլեճէկինի սէօյլէմիշ տիր։)

Քիմեակիր Մ. Լօթ կէլիպ, մագթուլէնին եանը պաշընտա պուլունմուշ օլան գօլլուգլար իւզէրինտէ եազըը կէօրիւլէն Կ. Կիսլէր հարֆլարընընն ատի միւրէքքէպ իլէ եազըլտըղընը, վէ գօլլուգլարընը երգանմամըշ օլտուղունու, վէ երգանմըշ օլսալար իտի, միւրէքքէպէն մահվ օլմուշ օլաճաղընը, վէ պէլ գուշաղընտաքի եազըլարընը տախի միւրէքքէպ իլէ եազըլմըշ օլտուգլարընը սէօյլէմիշ տիր։

Բէյիս.— Մաղնուն ալէյհ, իշիտիեօրմուսուն, պու գօլլուգլարը սէն կիյմիշ իտին, ճինաեէթտէն սօնրա պիր գաչ տէֆա իսթիմալ իյլէտին վէ Կ. Կիսլէր իսմինի ատի միւրէքքէպ իլէ եազըպ պրագտըն։

Մաղնուն ալէյհ.— Պու գօլլուգլար պէնիմ տէյիլ տիր, վէ հիչ պիր զէման պանա այիտ օլմամըշ տըր։

(Տէվ-մ)

(Շէհիր էմանէթինտէն)

Մէրքէզի էմանէթ վէ պազը տէվայիրի պէյէտիեէ իլէ պիմարխանէ վէ խասթախանէլէր իշին մուպաեասընա լիւզում կէօրիւնէն օտուն վէ քէօմիւրիւն միւնագասասը պիլ իճրա, թէմմուզուն օն պէրընճը բէնիշէնիպհէ կիւնիւ գարարը գաթիսի վերիլէճէկինտէն, իթթաեէ թալիպ օլանլարը քէֆիլլէրիյլէ պէրապէր Շէհիր էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլէրի։

Ֆիյ 11 թէմմուզ սէնէ 303

ՄԱՆԱՍԹԸՐԼԸ ԳՕՍԹԻ ՄԻԲԱՆԸՆ

Մագարնա ֆապրիգասը

Գալաթատա Սանտրգ ճըլար ճատէսինտէ 84 նիւմէրօլու մաղազատաքեային իշպու ֆապրիգա՝ պիրսէնէ ագտէմ միւհթէրէգ օլմուշ իքէն, պու քէրրէ միւճէտտէտէն ինչա օլունմուշ տուր, վէ խասաթէն էվրօբալը ուսթատալար մարիֆէթիյլէ, նաբօլիթան ուսուլի իւզրէ մագարնա վէ խամուրա միւթէալլիգ սայիր էնվայի երզագ իմալ իթմէքտէ տիր։ Պու ֆապրիգատա, պիրինճի ճինս մագարնա վէ էնվայի խամուր իշլէրի օգգասը 3 ղրուշա, վէ իքինճի ճինս 100 բարաեա թօրտան վէ բէրաբէնտէ սատթըմագտա տրր։

Մէգքիւր ֆապրիգատա, էն իյի ճինտէն վէ զաեէթ էհվէն հէր նէվ էվ երզագը, եանի, ալեա Սիպիր եաղը, գահվէ, չէքէր, վէ հուպուպաթ տախի պուլունուր։ 14

ԻՍԹԻՐԻՏԻՕՆ ՁԱՎՈՒՇԱՔԻ

ՏԻԳՃԻ

Միւմիլէյհ, սոնատաթընտա մահիր ղուպ, չիմտիսէ գատար միւշթէրիլէրինի խօշնուտ գըրմըշ օտուղունտան, քէնտիսինէ իհթիեաճլարը օլան քիմէէլէրին, Պէյօղլունտա Գալէ-գաբուսունտա, 592 նիւմէրօլու մաղազաեա միւրաճաաթլարը։

ԹԱՋԻԿ ԷՐԻՆՃԻԵԱՆ

ՄՕՏԻՍԹԱ

Իշպու մօտա մաղազասընտա, հէր նէվ ֆիսթան վէ շարգա, միւշթէրիլէրի մէճմուն իտէճէք սուրէթտէ վէ էհվէն ֆիեաթլէ իմալ օլունուր։

Վաֆթիգ վէ տիւեիւն թագըմը տախի սաթըլըր։

Մէգքիւր մաղազա՝ Գալաթատա Եիքսէք-գալաբրըմտա, 62 նիւմէրօ իլէ մուրագգամ տրր։

Սապօն վէ զէյթին եաղը

ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Գալաթատա Սանտրգ ճըլար իչինտէ 68 նիւմէրօ իլէ մուրագգամ սապօնճու Պօտօս աղանը մաղազասընտա, ալեա վէ էնվայի սապօնլար, վէ զաեէթ նէֆիս զէյթին եաղը վէ սայիրէ սաթըրպ, միւմիլէյհ սօն տէֆաքի եանկընտան էվվէլ տախի եինէ օ մահէլլտէ օլարագ։ միւշթէրիլէրինի խօշնուտ իթմիշ օլտուղու կիպի, պու տէֆա տախի քէնտիսինէ միւրաճաաթ իտէճէք բաղպէթլու միւշթէրիլէրինի հէր վէճհ իլէ մէմնուն իտէճէկի խասաթէն իլան օլունուր։

ՄԱՏԹԷՈՍԵԱՆ Միւձէլիտիանէի քէպիր

Տէրսատէթտէ ֆինճանճըլար եօգուշունտա 27 նիւմէրօլու ֆապրիգատա, էվրօբատան ճէլպ օլունմուշ օլան նէվիճատ մաքինալարը միհքէմ վէ միւքէմմէլ սուրէթտէ քիթապլար թէճիտ օլունտուղու կիպի, ումուրը թիւճճարիէեէ վէ տէվսյիրի սայիրէեէ մախսուս տէֆաթիրի ճիլտիրեէ վէ իլանաթ վէ գարթ տը վիղիթ վէ պունա միւմասիլ հէր տիւրլու էվրագը մախպուէ զաեէթ էհվէն ֆիեաթլարը մունթազամ սուրէթտէ թապ վէ իմալ օլունմագտա պուլունտուղունտան, թալիպլէրինի հէր վէճհ իլէ մէմնուն իտէճէկի վէ մէգքիւր մահէլլտէ տախի լէվազիմաթը տէվայիր եանի հէր տիւրլու քեաղրտ գալէմ միւրէքքէպ ֆիրուխթ օլունտուղու իլան օլունուր։

ԱՌՋԵՌՆ

ԲԱՌԱՐԱՆ

ՀԱՑԵՐԵՆԷ Ի ԳԱՂՂԻԵՐԷՆ

Աշխատասիրեաց

ԿՈՄԻՏԱՍ Ա. ՈՍԿԵԱՆ

(Հրատարակուեցաւ 11երորդ թերթը)

Բաժանորդագրութիւն է Մայրաքաղաքիս համար 10, գաւառաց համար 15 դահեկան։

Յեռ տպագրութեան ի Մայրաքաղաքիս պիտի վաճառի ի գին 20, իսկ ի գաւառս 30։

Բաժանորդ գրուիլ փափագողք պէտք է դիմեն ուղղակի, Պոլիս, Նշան էֆ. Պէրպէրեանի տպագրատունն, (Եսկի զապիթիէ ճատտէսի) թիւ 68։ Ղալաթիա Գօմիսիօն խանին տակ, Վոսյլ էֆ. ի թղթավաճառանոցը։

ԳՈՒԼԱԳՈՐԾԵԱՆ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՅԻՆԸ

ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Գալաթա քէօբրիւ պաշընտա 33 նիւմէրօլու մաղազատա մուգիմ Գուլագօրգեան գումբանեասը թարաֆընտան վիրուտ իտէն իլան տրր։

Հէր իքի այտա պիր քէշլէտէսի մուգարրէր օլանրումէլի տէմիրեօլթահ վիլայէթ գուրասը էյպու 1887 սէնէսի շէհրի օգոստոս էֆրէնճի պիրինճի կիւնինտէ 105 ինճի տէֆա օղարագ, Զարպխանէյի ամիրէատ քէշլիտէ գըլընճագ 550 նիւմէրօեու հավի գուրա իքրամիեէլէրինտէն պիրինճիսի 600,000, իքինճիսի 60,000, 48 ատէտի իքրամիեէյի միւխթէլիֆէ օլարագ 140,000, վէ 500 ատէտի տախի պէհէրի 400 էր ֆրանգատան 200,000 ֆրանգ գազանճագլարընտան, մէգքիւր իքրամիեէլէրէտէն ճիւզի պիր ֆէտաքեարընդրա թէճրիպէյի թալէհ պիրլէ հիսսէմէնտ օլմագ իւզրէ, աթիաեէ պէեան ֆիեաթլարրա բրուժս պիլէթլէրի ֆիրուխթ օլունուր։ Իքրամիեէնին թէմմանընա չումուլի օլան պիլէթլէր ֆիյ 5, սբսիք 3, բուպը 2 վէ քէզա 5 տէ 1 ի իքրամիեէեէ հագգը օլմագ իւզրէ 50 նիւմէրօեու հավի պիլէթլէր 50, 20 նիւմէրօեու հավի պիլէթլէր 20, 10 նիւմէրօեու հավի պիլէթլէր 10, վէ 5 նիւմէրօեու հավի պիլէթլէր 5 ղրուշա ֆիրուխթ օլունուր։ Թաշրալարտան կէլէն սիբարըշաթ պէտէլի կիւնինտէ թէատիեէ գըլընմագ իւզրէ բօլիշա եախօտ լէֆֆէն բօսթա բուլու իրսալինտէ սիբարըշաթ սէրիան ինճրագըլընը։ Էլսինէյի միւխթէլիֆէտէն մէքթուպ գապուլ օլունուպ, ասլա մուայինէ օլունմամըշ օլան էսաս թահվիլաթ նիւմէրօլարը գուրա պիտաեէթինտէն էն սոն քէշլիտէսինէ տէկին մէճճանէն բուլեէթ օլունուր։ Թաշրալարտան կէլէն սըբարըշաթը, բօսթա մէսարիֆի այրըճա կէօնտէրիլմէսի մէրճու տուր։

ՈՒՍՈՒԼԸ ՄՈՒՀԱՌԷՄԷՅԻ ՀՈՒԳՈՒԳԻԵԷ

ԳԱՆՈՒՆԸ ՄՈՒՎԱԳԳԱՔԸ

ՇԷՐՀԻ

Միւէլլիճլէրի

Պէյօղլու պիտաեէթ մահքէմէսի ըէյիսի էվվէլի՝ ՇԷՎՔԷԹ.

Պաշ միւտտաթի ումումի մուավինլէրինտէն ԵՕՐԿԱՔԻ.

Հէր միւք էհալիսինին՝ թահթը թապիկեէթինտէ եաշատըղը տէվլէթին գանունլարընը վէ ուսուլը մուհաքէմաթընը պիլմէսի, վէ պինապէրին պու եօլտա նէշր օլան գավանին վէ նիզամաթ էվրագ վէ բիսալէլէրինի գրաաթ վէ միւթալաա իթմէսի էլզէմ օլտուղունտան, պալէատէ մէգքիւր իւլիամ բիսալէնին գրաաթ վէ միւթալէասընա ումումա թավսիեէ իյլէրիզ։

Իշպու բիսալէի միւֆիտէ, Մաթպաայի Ապուէլ Զիեատա թիւրքճէ հրուֆաթ իլէ կիւզէլճէ թապ իտիլմէքտէ օլուպ, ճիւզ պէ ճիւզ նէշր վէ ֆիրուխթ օլունմագտա տրր։

Պէչինճի ճիւզի թապ օլունմըշ տրր։

Պէհէր ճիւզին ֆիեաթը 5 ղ. տուր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Գալաթա 14 յուլիս,

Էսկ. գ. ք. ումումի 13 գաբ.	15 32
« գ. յուլիս աչքլ. 14 (տուպլը	15 33
Իւնիֆիյէ գաբ. 13 գուբ. քէսիք	0000
» » աչքլ. 14	0000
Կէրի . . Ա. Իսթիգրազ	22 30
» Ե. Բ.	14 10
» Ե. Գ.	15 33
Բումէլի չըմէնտըֆէրի	33 1/2
Ագչէ Ֆաիզի	7
Բաբոր	22 1/2
Հէվալէսիզ	25

ՊԱՆԴԱ ԱԳԱՍԻՈՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ գ. ք.	6 28
Սթամպոլ պանգասը » »	600
Սօսիէթէ ժէնէրալ » »	3 38
Թրամվայ » »	310
Սօսիէթէ օթթոման պանգասը	00

Ա ՉԵԼԷՐԻՆ ՅԻՆԱՔ

Օսմ. լիրասը 100 ղրուշան	Ղչ. Բր.
Պէեազ Մէջիտիէ ֆարգը	108 5
Մէթալիք »	98 00
Պէշլիք »	102 35
Ակթըլըգ »	102 35
Պաթըր »	800
Գայմէ »	38 000
Ինկիլիզ լիրասը	111 0
Ֆրանսըզ ալթունու	88 18
Բոլ	90 25
Գրէմից ալթունու	51 20
Գարպոն գայմէսի	10 20
Իսթիգրազը տախիլի	00 00
Գաբանտը	37 17
Աչքլտը գուբոն քէսիք	37 20

ԷՎՐՕՊԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Լոնտրա, 25 յուլիս,

Ինկիլիզ գոնսոլիտի	101 11/16
սհամը ումումիյէ աչքլ. գ. ք.	14 3/16
» » գաբան. գ. ք.	14 1/8
5 իսթիգրազը 1 ինճի սընըֆ	00
17 » 2	14 3/8
79 » 3	14
Տէվլէթի Ալիէէնին 17 իսթիգ	87
Օսմանլը Պանգասը	9 1/2
Ռուսիա իսթիքրազը 1873	93 5/8
Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ	74 1/4
Մըսըր իսթիեազլը չըմէնտըֆ	97 1/2
Տաիրա սանիեէ	71 1/8
Մըսըրըն Ռոշիլտ իսթիգրազը	94 5/8
Մաճարիսթան էսհամը	00
Գամպիո Բարիզ	00 000

Բարիս, 25 յուլիս,

Ֆրանսըզ ֆոնտոսու 3%	81 27
Ֆրանսըզ ֆոնտոսու 4 1/2	109 37
Էսհամը ումումիյէ աչքլ. գ. ք.	14 37
Էսհամը ումումիյէ գաբ. գ. ք.	14 35
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի b	14 35
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի c	14 40
Բումէլի չըմէնտը. թահ.	32 25
Օսմանլը ըէժի թահվիլ	00 00
Օսմանլը պանգասը	492 50
Գրէտի Լիոնէ	550 75
Գրէտի Ֆոնսիէ	1383 75
Լիոն ագսիոնը	1232
Սիւէյիշ գանալը	1970 00
Ռուս ֆոնտոսու 5% 1877	97 1/2
Իթալիա էսհամը	96 87 1/2
Մըսըր իսթիգրազ պիրլէշմիշ	375 00
Իսբանիա խարիճի իսթիք.	66
Բրիօրիթէ թահվիլաթը	360
Եունան 5% 1879	347 50
Գամպիո Լոնտրա	25 23

Բարիս 25 յուլիս,

Ֆրանսըզ ֆոնտոսու 4 1/2 %	000 0
Օսմանլը ֆոնտոսու 4 1/2 %	0000
ումէլի չըմէնտըֆէր թահվիլ	000
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէշ.	00000

Վիէննա 25 յուլիս

Լոնտրա իւզէրինէ գամպիո	26 30
Բումէլի չըմէնտըֆէրլէրի	16

ՈՒՄՈՒՐԸ ՍԱՐԱՖԻԵԼ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Գալաթատա Գումիսիոն խանէն ար. գա գաբուսու իթթիսալինեէ Տէմիր-խան Ն. 1

Իշպու մաղազատա, բիացատա ճաւի օլան ումում ֆոնտոլար իւզէրինէ էմի իլէ ալըմսաթըմ իճրա, վէ Լվոօքանէն գուրալը քեազըտլարը, պաշմըճա Սագսոնիա, Համպուրկ, Պրունշվիք վէ Մէքլէնպուրկ շէհիրլէրինին ֆէվգէլատէ մէնֆաաթը պիլէթլէնրի, վէ Շարգ տէմիր եօլ հիսսէլէրինին պանգայի Օսմանի թարաֆընտան իխրաճ օլունան մուսատտագ բրօմէսի լէրի (ֆիեաթ թէքմիլ) 5 ղրուշա օլարագ ֆիրուխթ օլունտուղու կիպի մաղազայի մէգքիւրէ միւրաճաաթ օլունարագ, թէէմին իտիլտիկի հալտէ, գուրա քէշիտէլէրինտէ, երինէ 5 ղրուշա օլմագ իւզրէ, մէգքիւր հիսսէլէրին ասլը տախի մուվագգաթէն վէ էմանէթէն վերիլիր։ Թաշարտան վագրա օլճագ սիբարշաթա տախի վագթ ու զէմանը յլա իճրա գելընը։

ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Եօլձոռ թարիֆաը, 1887 Մայիս 12տէ իրիպարէ

ՍԹԱՆՊՈԼ — ԷՏԻՐՆԷ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 2

Հէր կիւն հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Սթամպոլ	Հարէքէթ	8	15
Գում-գաբու . . .	»	8	26
Եէսի-գուլէ . . .	»	8	37
Մագրի-քէօյ . . .	»	8	52
Այիսթէֆանօ . . .	»	9	4
Ֆիւշիւք-Չէքմէճէ .	»	9	15
Սպարթա-գուլէ . .	»	9	54
Հաբում-քէօյ . . .	»	10	25
Զաթալճա	»	11	4
Գապագճը	»	11	36
Սիրկէճի	»	12	37
Զէյրքէս-քէօյ . . .	Վ. խուլ	1	17
	Հարէքէթ	1	37
Զօրլու	»	2	22
Մուրատլը-Քէօքէք .	»	3	5
Սիլիէր	»	3	32
Լիւլէ-Պուրկազ . .	»	4	6
Պապա-Էսքի . . .	»	4	43
Բավլօ-քէօյ . . .	»	5	19
Ուզուն-քէօբրիւ . .	»	6	
Գուլէլի-Պուրկազ .	»	6	29
Ուրլի	»	6	50
Էտիրնէ	Վ. խուլ	7	30
		Ագչամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 1

Հէր կիւն հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	7	35
Ուրլի	»	8	16
Գուլէլի-Պուրկազ .	»	8	45
Ուզուն-քէօբրիւ . .	»	9	9
Բավլօ-քէօյ . . .	»	9	46
Պապա-Էսքի . . .	»	10	33
Լիւլէ-պուրկազ . .	»	11	5
Սիլիէր	»	11	36
Մուրատլը	»	12	7
Զօրլու	»	12	39
Զէյրքէս-քէօյ . . .	Վ. խուլ	1	37
	Հարէքէթ	1	57
Սիրկէճի	»	2	46
Գապագճը	»	3	34
Զաթալճա	»	4	
Հաբում-քէօյ . . .	»	4	59
Սպարթա-գուլէ . .	»	5	24
Ֆիւշիւք-Չէքմէճէ .	»	6	2
Այսթէֆանօ . . .	»	6	13
Մագրի-քէօյ . . .	»	6	27
Եէսի-գուլէ . . .	»	6	42
Գում-գաբու . . .	»	6	52
Սթանպոլ	Վ. խուլ	7	
		Ագչամ	

ԷՏԻՐՆԷ — ՍԱՐԷՄ ՊԷՅ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 122

Հէր կիւն հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	8	20
Գաար-քէօյ	»	8	55
Մուսթաֆա-բաչա .	»	9	32
Հարմանլը	»	10	36
Թըրնօվա	Վ. խուլ	11	5
	Հարէքէթ	11	25
Խաս-քէօյ	»	12	13
Եէնի-մահալլէ . .	»	1	20
Բաբազլը	»	1	59
Խաթունիցա . . .	»	2	34
Ֆիլիպէ	Վ. խուլ	2	56
	Հարէքէթ	3	11
Բազարճըգ	»	4	22
Սարէմպէյ	Վ. խուլ	4	50
		Ագչամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 121

Հէր կիւն հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Սարէմպէյ	Հարէքէթ	6	
Բազարճըգ	»	6	36
Ֆիլիպէ	Վ. խուլ	7	35
	Հարէքէթ	7	50
Խաթունիցա . . .	»	8	15
Բաբազլը	»	8	55
Եէնի-մահալլէ . .	»	9	37
Խաս-քէօյ	»	10	43
Թըրնօվա	Վ. խուլ	11	25
	Հարէքէթ	11	45
Հարմանլը	»	12	24
Մուսթաֆա-բաչա .	»	1	22
Գաար-քէօյ	»	1	57
Էտիրնէ	Վ. խուլ	2	30
		Ագչամ	

ԻԽԹԱՐ

Միւլհագաթ գաթարլարընդն թարիֆաը պաշգաճա նէչը օլունմուշ տուր։

ԷՏԻՐՆԷ — ՏԷՏԷԱՂԱՃ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 222

Պէհէր Սալը, Բէնչէնպիհ վէ ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Ագչամ	
Տէտէ-աղաճ . . .	Հարէքէթ	2	20
Ֆէրրէ	»	3	23
Պիտիկլի	»	4	20
Սուֆլի	»	5	10
Տիմէթօգա	»	6	21
Գուլէլի-Պուրկազ .	»	7	5
Ուրլի	»	7	35
Էտիրնէ	Վ. խուլ	8	28
		Ագչամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 221

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարչէնպիհ վէ ճումաա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	6	38
Ուրլի	»	7	35
Գուլէլի-Պուրկազ .	»	8	15
Տիմէթօգա	»	8	51
Սուֆլի	»	10	7
Պիտիկլի	»	10	54
Ֆէրրէ	»	11	54
Տէտէ-աղաճ . . .	Վ. խուլ	12	50
		Ագչամ	

ԹԸՐՆՕՎԱ — ԵԱՆՊՕԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 322

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարչէնպիհ վէ ճումաա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Իշպու գաթար պաշլըճա խաթիրն աթիէքի գաթարլարընա վիսատաքի տըր։			
Սարէմպէյտէն	Վ. խուլ	11	25
Էտիրնէտէն	Վ. խուլ	11	5
Թըրնօվա	Հարէքէթ	11	50
Գաար-բունար . .	»	12	35
Բաանէ-մահալլէսի .	»	1	37
Եէնի-Զաղրա . . .	»	2	44
Ըսլիվնօ-Քէրմանլը .	»	3	38
Եանպօլու	Վ. խուլ	4	27
		Ագչամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 321

Պէհէր Սալը, Բէնչէնպիհ վէ ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Եանպօլու	Հարէքէթ	6	3
Ըսլիվնօ Քէրմանլը .	»	7	20
Եէնի Զաղրա . . .	»	8	29
Բաանէ մահալլէսի .	»	9	29
Գաար-բունար . .	»	10	28
Թըրնօվա	Վ. խուլ	11	6
Իշպու գաթար պաշլըճա խաթիրն գաթարլարընա վիսատաքի տըր։			
Սարէմպէյտէն	Հարէքէթ	11	45
Էտիրնէտէն	Հարէքէթ	11	25
		Սապահ	

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻԻՏԻՐԻԵԼԷԹԻ

ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ ՔԻՒՇԻՒՔ ՉԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆԱ ԵՕԼՃՈՒ ԳԱԹԱՐԼԱՐԸ

Եօլ թարիֆաը, 1887 Մայիս 12տէ իրիպարէ եէնի էրիէ տկիր

ՍԹԱՍԻՕՆ — ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ՔԻՒՇԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

	4	6	8	10	2	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46
	ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ																						
	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Աֆլ-մ	Աֆլ-մ	Աֆլ-մ	Աֆլ-մ	Աֆլ-մ	Աֆլ-մ	Աֆլ-մ	Աֆլ-մ	Աֆլ-մ	Աֆլ-մ	Աֆլ-մ	Աֆլ-մ
Սթանպոլ	6 15	6 49	7 17	7 45	8 15	8 41	9 10	10 11	10 37	11 10	11 38	1 49	2 17	2 50	3 46	4 14	4 47	5 16	5 49	6 18	6 44	7 02	7 13
Գում-գաբու . . .	6 27	6 58	7 26	7 54	8 26	8 50	9 19	10 20	10 46	11 19	11 47	1 58	2 26	2 59	3 55	4 23	4 56	5 25	5 58	6 27	6 53	7 11	7 40
Եէնի-գաբու	6 32	7 02	7 30	7 58	—	8 54	9 23	10 24	10 50	11 23	11 51	2 02	2 30	3 03	3 59	4 27	5 00	5 29	6 02	6 31	—	7 15	7 44
Սամաթիա	6 39	7 08	7 36	8 04	—	9 00	9 29	10 30	10 56	11 29	11 57	2 08	2 36	3 09	4 05	4 33	5 06	5 35	6 08	6 37	—	7 21	7 50
Եէսի-գուլէ	6 44	7 12	7 40	8 09	8 37	9 04	9 32	10 34	10 59	11 33	12 00	2 12	2 39	3 13	4 09	4 36	5 11	5 38	6 13	6 40	7 02	7 24	7 54
Մագրի-քէօյ . . .	6 57	7 24	7 51	8 21	8 52	9 16	—	10 46	—	11 45	—	2 24	—	3 24	4 21	—	5 23	—	6 25	—	7 14	—	8 05
Այ-Սթէֆանօ . .	—	7 33	—	8 30	9 04	9 25	—	10 55	—	11 55	—	2 33	—	—	4 30	—	5 32	—	6 34	—	7 24	—	—
Ֆիւշիւք-Չէքմէճէ .	—	—	—	—	9 14	—	—	—	—	12 03	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 32	—	—

ՍԹԱՍԻՕՆ — ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ՔԻՒՇԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	1	41	43	45
	ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ																						
	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Աֆլ-մ	Աֆլ-մ	Աֆլ-մ	Աֆլ-մ	Աֆլ-մ	Աֆլ-մ	Աֆլ-մ	Աֆլ-մ	Աֆլ-մ	Աֆլ-մ	Աֆլ-մ	Աֆլ-մ	Աֆլ-մ
Ֆիւշիւք-Չէքմէճէ .	—	6 40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 40	—	—	—	—	—	—	—	6 02	—	—	—
Այ Սթէֆանօ . . .	—	6 49	—	7 45	—	8 40	—	9 43	—	11 41	—	1 49	—	2 50	—	—	4 47	—	5 49	6 13	—	7 03	—
Մագրի-քէօյ	6 31	6 59	7 27	7 55	8 23	8 51	—	9 53	—	11 20	—	1 59	—	3 00	3 56	—	4 57	—	5 59	6 27	—	7 13	—
Եէսի-գուլէ	6 43	7 11	7 39	8 08	8 35	9 04	9 38	10 05	11 04	11 32	1 27	2 11	2 44	3 12	4 08	4 41	5 10	5 43	6 12	6 42	7 01	7 25	7 53
Սամաթիա	6 47	7 15	7 43	8 12	8 39	9 08	9 42	10 09	11 08	11 36	1 31	2 15	2 48	3 16	4 12	4 45	5 14	5 47	6 16	—	—	7 29	7 57
Եէնի-գաբու	6 53	7 21	7 49	8 18	8 45	9 14	9 48	10 15	11 14	11 42	1 37	2 21	2 54	3 22	4 18	4 51	5 20	5 53	6 22	—	—	7 35	8 03
Գում-գաբու . . .	6 57	7 25	7 53	8 23	8 49	9 18	9 52	10 19	11 18	11 46	1 41	2 25	2 58	3 26	4 22	4 55	5 24	5 57	6 26	6 52	7 10	7 39	8 07
Սթանպոլ	7 05	7 33	8 01	8 31	8 57	9 26	10 00	10 27	11 26	11 54	1 49	2 33	3 06	3 34	4 30	5 03	5 32	6 05	6 34	7 00	7 18	7 47	8 15

Ճէսամէթի ազ օլան եիւքլէր պիլա ֆարգ հէր գաթարտա գապալ օլունուր։ Լաբին ճէսամէթի եիւքլէր՝ Տէրսաատէթ իլէ Մաքրի քէօյ եախսա անոէն էօթէյէ իշլեեէն գաթարլարտա գապուլ օլունաճագ տըր

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻԻՏԻՐԻԵԼԷԹԻ